

Un'kaan atátwɛb akà Atɛsalɔnikà Nɛmà

Un'kaan wàtátwɛb awà akà aklistɔ a Ikòòŋ a Tesalɔnikà, làbun a Masɛdwan, amu ɛwà Ɛɛ, ntòòm Pɔl kàsɔn unsà un'tuüb anà Silave anà Tumàtɛ. U tátwɛb, Pɔl kalɔŋ baar a Tesalɔnikà mutiin inswem, mukal anà ukwen ba a ba, musal ntɔn indiir aba byà mfun. Ungö, nde kàbaal naa baar in'kyeel bàfàkwà kusà a mfurà a Mwol bàyapiy anki, ba bàkyer asàwiyà uboo aku'utaan usàmèná Klistɔ kusà a Mwol a imwol ande kyan-swà. Nde kayɔɔb sye naa Yesu asàyà kà imburà, wɛɛ ba twon ban'kal u nkyel. U ntsuü, nde kabaal naa mɔɔ aba uboo a Ikòòŋ akal aben. Kiin a ndaa kàtɛn Pɔl akà ba yà naa: « Bɛ, làlàb isal abɛ. »

Mbɔr

¹ Mɛ Pɔl, Silàve anà Tumàtɛ.

Bi ban'pà mbɔr akà Ikòòŋ a Atɛsalɔnikà akyà kyà Taa Nzam, anà kyà Mwol Yesu Klistɔ, wɛy kab a ngway anà duu màkal anà bɛ.

Mɔɔ anà làkwikilà a Atɛsalɔnikà

² Bi ifàyɔn anki mufuur an'tɔɔn akà Nzam ntɔn bɛ banswà mpal ifàlatà bi din uboo a ngyamàkà abi.

³ Bi ifàyɔbà kusà a Taaràbi Nzam isal ufàtwey nde làkwikilà abɛ, akyà ukwen abɛ, anà kyà

mukuüna ifafà unsà làkyän abe amu Mwol abi Yesu Klisto.

⁴ Bi ikyayob, aton ukwen Nzam, naa nde kalasööl.

⁵ Nton, mpal kalakyaän bi Lasan Anabwan, lakal anki u ndaa mpel, wee sye unsa ngwal a Dweela In'kyeel, ana kam anakwo. Be lakyaayob naa ifa abi byakal aben uboo a be, nton ubwan abe.

⁶ Apan be, be lalab nkaal abi ana ya Mwol, mukyey Ndaa uboo mpay anadiir, ana un'sak kan'fa aka Dweela In'kyeel.

⁷ Abun, be lakyabula mbaan nton analakwikila banswa u bul a Masedwan ana Akayi.

⁸ Kyakin, fa aka be, ka na ndaa a Mwol mpel anki yapaa amu Masedwan ana amu Akayi, wee ana lasan a lakwikila abe amu Nzam lakyer apaa ntsu'yanswa, waa bi undiir afaten wathey.

⁹ Nton ba nakwo bamuta imbal naa be bi liwel aben mpal kayi bi aka be, ana be lawey aben itek nton musyaal Nzam a möö ana wandandaa,

¹⁰ ana ladila Mwan ande kan'fa du, Nde akwa kawiya uboo a aku, Yesu awa kitsuuna u nkyel a Nzam aya tsutsu'muya.

2

Isal a Pol u Tesalonika

¹ Aton, be nakwo lakyaayob naa ngyeel abi aka be ka yakal ya bunabun anki.

² Wee, ungo mukipa mpay ana mukito u bul a Filipe, asanaa layob be, Nzam kipe ngwal

mukàlakyään Làsan Anàbwan ande, uboo a ng-wiy a kolàkol.

³ Nton, ndeel abi kàyanàbwaay anki udu a ndiimà, itàkal udu a an'kyän a ngingyay, itàkal u mbwo a an'kyän a loor.

⁴ Wée Nzam kàkyisyeebà anà kàkyiman bànàkwo mukyään Làsan Anàbwan, kyakin bi ya ifàkyään anki nton mupà un'sak akà baar, wée akà Nzam awafàler mpem abi.

⁵ Kyakin, be làkyàyòb, Nzam wà mbal abi, naa bi kasyaäl anki akà ikikye ndaa alwab baar, itàkal an'kyän muwal bweel.

⁶ Bi kalen anki làkoo a baar, itàkal akà be, itàkal akà bumwey,

⁷ itàkal naa bi ibà antööm a Klistò, bi kalàsiinà anki a ngwal mukal ungyel a ikòb abi. Wée bi bàkal anàyol a làböön uboo a be, asànaa maa ufàbööb nde baan ande.

⁸ Nton bi kàkal anà ukwen mböön akà be, bi kàmen naa yà ubwan bi kalape kà nà Làsan Anàbwan a Nzam mpel anki, wée anà möö abi ñakwo, nton be làbà bàntal akà bi.

⁹ Atón, be làkyàkayòbà mpay anà yöön abi: bi kàsalà mpib anà mwaänà nton muköön akal buur akà umwey uböö abe, waa bi kàlakyään Làsan Anàbwan a Nzam.

¹⁰ Be làbà ambal anà Nzam sye: nkääl abi kusa a be, anàlakwikilà, yàkal yà in'kyeel, yàbalàbal, iköön an'pel.

¹¹ Be làkyàyòb naa bi bàkyerà aben akà umwey

umwey uboo a be. Bi kàkyer asànaa taa anà baan ande ñakwo,

¹² mukàlaleel, mukàlapà ngwal, anà mukàlallõm mukal anà nkääl anàkwò a Nzam awà kàlabel u Imwol ande anà u làkoo ande.

¹³ Kyakin, akà bi, bi ifàfuur an'tõõn akà Nzam taan lanswà: mpal bàlakyään bi ndaa a Nzam, be làkyer awem anà làkyey ya, kà asànaa ndaa a mbuur anki, wëe asànaa ndaa a Nzam, ntõn ya yà ndandaa. Kyakin, ya ifàsal ngwal amu be anàlàkwilà.

¹⁴ Atõn, be làyweel Ikoõn a Nzam abyà u Yuday, amu Klistõ Yesu. Ntõn mpay nsil ya làmen be akà atõn abe ñakwo, ba sye bàmen ya akà Ayudà.

¹⁵ Ba bà baar bàdwà Mwol Yesu anà anangõõm, anà bimëey nkwaan. Nzam un'sak watey anà ba. Ba bàñankir a baar banswà!

¹⁶ Ba bàfàkyer ngwal mukidüüb mbwo muyaäm anà baar mpa abà Ayudà manà naa ba bàwü möö. Abun, ba bàmukwey man'be udu a man'be aba taan lanswà, anà u ngõngõ, nkyel a Nzam ikyer asabweel.

Põl akwen mufàman baar a Tesalõnikà

¹⁷ Wëe akà bi, atõn, bi kàkyer akaabà anà be taan làmwey, itàkal naa bi ifàmëen anki, be làbà u mpem abi. Bi kàkal anà ilëem mukàlaman, anà bi kàkyer ngwal mbõõn mukwey ya.

¹⁸ Bi kàkwen muya akà be: mē ñakwo, Põl, kàsi mbalà mbõõn. Wëe Satanà laa kidüüb nde mbwo.

¹⁹ Abun, nà, isàkal naa kà bɛ anki, abà làkyàn abi, un'sak abi, anà ngaal isàkal mpà a làkoo abi kusa a Mwol Yesu umpal usàyà nde?

²⁰ Εε, bɛ làbà làkoo anà un'sak abi.

3

¹ Kyakin, bi kàkwe anki mukan mpem, waa bàyweer naa yubwan bi isàsal bi mpel u bul a Aten.

² Bi kàmàlatööm un'ton abi Tumàte, mbaay abi unsà isal a Làsan Anàbwan a Klisto, nton mukàlaleel anà mukàlapà ngwal unsà làkwikilà abɛ,

³ nton, akumwey uboo a bɛ ukoon akwelà unsà mpay anàdiir yi. Nton bɛ làkyàyòb bɛ njakwo naa bi bibel nton mpay ayi.

⁴ Mpal kàkal bi apà bɛ, bi kàlaweey naa bi bàkyer asimɛy nkwaan. Abun ya sye yan'menà asànaa làyòb bɛ ya ubwanàbwan.

⁵ Asànaa mɛ kàfàkwo anki mukan mpem, mɛ kàtoim Tumàte nton muyòb naa làkwikilà abɛ là aben. Bɔɔmà amɛ làkàl naa manà Un'lweb kàlalweb, anà isal kàkyer bi ikyà bwa.

⁶ Apà, Tumàte kan'yàfurà kàfù nde akà bɛ, anà kàmipà làsan anàbwan là làkwikilà abɛ anà lukwen abɛ. Nde kan'ten naa bɛ làfàyòbà bi taan lanswà anà làbà anà ngyal mufiman asànaa ibà bi sye anà ngyal mukàlaman.

⁷ Apan, aton, bi kan'wal ndeel amu bɛ, u mbwo a làkwikilà abɛ, uboo a ngyeb anàdiir abi yanswà anà mpay abi.

⁸ Apanà, bi kan'fàyaabà, ntòn be làbà anàtsim unsà un'tuüb abe anà Mwol.

⁹ Bi Nzam abi ifun'koma aben u ndaa abe, ntòn un'sak wanswà làmipà be kusà ande?

¹⁰ Mpib anà mwaänà, bi ifàlòm akà nde unsà mukuünà ntòn nde kipe mbwo mufàlaman anà mukwey undiir aköön u làkwikilà abe.

¹¹ Wey Nzam nde ñakwo, anà Mwol Yesu biduub mbwo muya akà be!

¹² Wey Mwol uyeel anà ukwey ukwen làbà be abà be a be anà akà baar banswà, asànaa ifalakwen bi.

¹³ Wey nde upe ngwal u mpem abe, ntòn wa ukal win'kyeel anà wabalabal kusà a Taarabi Nzam, umpal usàya Mwol abi Yesu anà anin'kyeel ande banswà. Wöwö.

4

Un'kyeel uboo Iköön

¹ Abun, aton, be làkyer alonàkà akà bi naa nkaäl abe ikal aben mupà Nzam un'sak, be sye làfàkyer abun. Apanà, bi kàmàlaloöm anà kàmàlaleel kikob a Mwol Yesu, fàlakyerà yànàsöönà.

² Ntòn, be làkyàyob nswéen kàlapè bi, nswen yàfù akà Mwol Yesu.

³ Ukwen a Nzam bà naa be làbulà anin'kyeel: wey be làtön induumà.

⁴ Wey umwey umwey uboo a be uyob muwal un'kaar unsà un'kyeel anà ibyàäl,

⁵ Ntɔn mukɔɔn akal ungyel a ikɔb a lɔmfɛel asànaa bàfàkyer baar mpa abà Ayudà mpa bàyɔb Nzam.

⁶ Unsà ndaa ayi, wɛy mbuur ukɔɔn akyer un'tɔn ande ube anà akɔɔn akun'kur, ntɔn Mwol afàpa ntaanjàmbar unsà indiir abi byanswà, asànaa kàtɛn bi anà kalaweey bi itaan.

⁷ Ntɔn Nzam kibeel anki ntɔn bi ikal uboo a ngingyà, wɛɛ kibeel mukal uboo a un'kyɛl.

⁸ Kyakin, mbuur apiy nswɛɛn ayi, kà mbuur anki nde kan'piy, wɛɛ Nzam, Nde awà afàlapà Dweelà In'kyɛl ande.

⁹ Ntɔn ukwen a atɔn anà atɔn, mfun mukàlasɔɔn yatey, ntɔn bɛ nɔkwɔ Nzam kàkyàlɔɔn naa bɛ làkal anà ukwen bɛ a bɛ.

¹⁰ Anà bɛ làfàkyer abun akà atɔn banswà u bul a Masɛdwan lanswà. Atɔn, bi kàmàlaleel, fàlakyerà yànjàsɔɔnà!

¹¹ Làkal anà ngyal mukal anà mɔɔ a duu: wɛy mbuur mbuur ukyer indiir ande nɔkwɔ anà udi mbeɛn a isal a an'kɔɔ ande nɔkwɔ, asànaa kàlaswɛn bi.

¹² Abun, nkàäl abɛ iyàkal yibyaäl kusà a baar mpa abà aklistɔ, waa bɛ mpa làyàkal anà mfun a mbuur.

Ngyeel a Mwol

¹³ Atɔn, bi ikwen naa bɛ làyɔb ndandaa ntɔn aku, ntɔn bɛ làkɔɔn akal u ngyeb asànaa baar bumwɛy bàkɔɔn làkyän.

¹⁴ Ntɔn, isàkal naa bi ibye anà làkwikilà naa Yesu kàkyàkwà anà kàkyàwiyà, bi kan'sà làkwikilà sye naa Nzam, u mbwo a Yesu, asàsyen baar bàku'amu Yesu.

¹⁵ Le, undiir itɛɛnà bi a be kan'fà u Ndaa a Mwol: baar bàsàkal anà mɔɔ uboo a bi umpal usàyà Mwol, bàsàfwel anki baar bàku'.

¹⁶ Ntɔn nde ñakwo, Mwol, u ndaa a ngwal anà u ndaa a mfum a akyeey, anà say a mfun a Nzam, Mwol ñakwo asyetyà fà du, baar bàku'amu Klistò bàsàwiyà bàtātweb,

¹⁷ ungo, bi baar a mɔɔ abà isàsaal, Nzam asisɛɛn anà ba uboo a itɔɔm, ntɔn mukàbwey anà Mwol u du. Abun bi isàkal ipepey anà Mwol.

¹⁸ Làlɛɛl be a be u mbwo a ndaa ayi.

5

¹ Atɔɲ, ntɔn an'taan anà ilà, mfun mukàlasɔɔn yatey.

² Ntɔn be ñakwo làkyàyoɔb ubwanàbwan naa ilà a Mwol isàyà asànaa mbuüb uboo a mpib.

³ Mpàl bàsàten baar naa: « Ɔɔ, indiir byanswà abyà u du, byà kà ikyɛɛɲ! », apan, kà imbūrà, iban a mpay isàbwà udu a ba asànaa in'swan udu a un'kaar anayòm. Akà mbuur mwey usàsɔrà anki.

⁴ Wɛɛ be, atɔɲ, be kàlàbà uboo a làpib anki, waa ilà iyàlataan asànaa mbuüb.

⁵ Ntɔn be banswà làbà baan a pɛɛlà, baan a mwäänà: bi kibà baar a mpib anki, itàkal bà làpib anki.

⁶ Kyakin, wey bi ikoon aböön asànaa baar bumwey, weë bi ikal kigyeeñ anà u làbööñ.

⁷ Baar bàfàbööñ, bàfàbööñ u mpib, in'nweel a man, bàfàyör u mpib.

⁸ Nton bi ibà baan a mwaänà, bi ikal bàlábööñ, bàñàbwaar làkwikilà anà ukwen asànaa kàzak ibeenà, anà làkyän a möö asànaa mpà ibeenà.

⁹ Nton Nzam kisööl anki naa nkyel ande yib-weel, weë muwà möö u mbwo a Mwol abi Yesu Klistö,

¹⁰ awà kàkū nton bi, nton itàkal bàmmö itàkal bàñàkwà, bi ibilà mbwo mwey anà nde, uboo a möö.

¹¹ Kyakin, làlèel be a be anà làpèel ngwal be a be, asànaa làfàtàkyer be.

¹² Atöñ, bi kàmàlaloöm mukan baar bàfàsal uboo a be, baar, unsà ukwen a Mwol, bàfàlaler anà bàfàlaweey.

¹³ Lape làzir anà ukwen, nton isal aba. Làkäl a duu uboo a be.

¹⁴ Atöñ, bi kàmàlaleel, làweey anjunksöm, làpe ngwal akà baar anàyon, làbay anagyöölà, làkän mpem akà baar banswà.

¹⁵ Làkäl kikyeeñ, wey mbuur ukoon afuur ube unsà ube, weë taan lanswà làkyer ubwan uboo a be anà akà baar banswà.

¹⁶ Làkäl kun'sak taan lanswà.

¹⁷ Làyamà ukoon ayon.

¹⁸ Làfuur an'toon akà Nzam unsà ndaa yanswà, nton ba ukwen ande akà be amu Klistö Yesu.

¹⁹ Twon lan'duüb mbwo a isal a Dweelà In'kyeɛl,

²⁰ twon lan'bey ndaa a aɲangɔɔm,

²¹ wɛɛ lāsyeebà indiir byanswà: lākāär yāɲabwan,

²² lātōn yāmbe yanswà.

²³ Wey nde ɲakwo Nzam a duu kàlabuul bāɲukiinà aɲin'kyeɛl, wey dweelà abɛ, mɔɔ abɛ anà ndūr abɛ byākāl byāɲātii ubwanābwan, ntōn bya ikɔɔn akal anà an'pɛl umpal usàyà Mwol abi Yɛsu Klistɔ.

²⁴ Nde mbuur kàlabel wà lāä, nde mbuur asàkwey ya.

²⁵ Atɔɲ, lāyāmà sye ntōn bi.

²⁶ Lape atɔɲ banswà mbɔr u mbwo a nduūr a itɔɲ.

²⁷ Mɛ amalabɔɔn kikɔb a Mwol: lātāɲ un'kaan wà akà atɔɲ banswà.

²⁸ Wey kab a ngway a Mwol abi Yɛsu Klistɔ lākāl anà bɛ.

Bible Iyansi

The New Testament in the Yansi language of the Democratic Republic of the Congo: Bible Iyansi

copyright © 2024 Seed Company in coordination with Forum Communautaire des Traducteurs de la Bible et Alphabétisation

Language: (Yansi)

Contributor: The Seed Company

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-07-10

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 10 Sep 2025 from source files dated 10 Jul 2025

533ada40-f65c-5c48-9141-b107f37a0a9f